

BACKUP FRONT AND REAR SIGHTS FOR HECKLER AND KOCH RIFLE - BACKUP FRONT & REAR SIGHT FOR HK TYPE RIFLES W/PICATINNY

The ERATAC® backup-sight has been developed to offer a rugged and robust sight to withstand roughest conditions while offering at the same time the precision of a competition shooting sight. The combination of steel parts where absolutely essential and high grade aluminum parts wherever sufficient, gave us the possibility to implement a sight with minimalistic design, low weight and minimum height. Thanks to a special surface treatment all parts are corrosion resistant to withstand even maritime conditions. The spring-loaded folding mechanism reliably protects the sight from damage when used under rough condition in the field. A backup-sight must enable the shooter to aim the gun quickly and intuitively especially when acting under stress. Eratac, therefore, designed the ERATAC® backup-sight in a way that the small and large ghost ring is same plane. It is not necessary to change the point of aim when the distance to the target remains unaltered. The height of this sight corresponds to the height of an AR15 standard sight and can be easily combined with products from other manufacturers. The front sight is available in two different versions. Eratac recommend to use the wide post (1.8 mm / 0.07") for military purposes. When using the sight for competition shooting the smaller version with a 1.35 mm / 0.05" wide sight insert is recommended. No tool is necessary to alter the height of the front sight. The ERATAC® backup-sight is suitable for all AR15 front sights having an 8-36 UNF thread. Because of this, a large variety of after market front sights may be used. The ERATAC® backup-sight with its very low height of only 9 mm / 0.35" also facilitates the use of extremely low mounted optics. Heckler and Koch Style: Back-up sight, kit includes front-sight with 1.8 mm / 0.07" wide post and rear-sight.



Attributes

- Name: BACKUP FRONT & REAR SIGHT FOR HK TYPE RIFLES W/PICATINNY
- Manufacturer: ERATAC
- Product no.: 430105673
- Mfr. No.: T0540-2355
- Color: Black
- Make: Heckler & Koch
- Model: MR556
- Style: Ghost Ring
- Delivery weight: 0.141kg
- Shipping height: 93mm
- Shipping width: 80mm
- Shipping length: 55mm

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die ERATAC® BackupVisierung](#)
- [English: Safety Instruction Guide for ERATAC® Backup Front and Rear Sights for Heckler and Koch Rifle](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Mira de Respaldo ERATAC®](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Viseur de Secours ERATAC®](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Uso del Mirino di Emergenza ERATAC®](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla celownika ERATAC® backupsight](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för ERATAC® Backup Front och Rear Sights](#)

Sicherheitshinweise für die ERATAC® BackupVisierung

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der ERATAC® BackupVisierung für Heckler und Koch Gewehre. Diese Visierung wurde entwickelt, um Ihnen eine zuverlässige und präzise Zielhilfe zu bieten. Um sicherzustellen, dass Sie die Visierung sicher und effektiv nutzen, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass die Visierung nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Verwenden Sie die Visierung nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist.
- Halten Sie die Visierung und das Gewehr außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.
- Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Feuerwaffen und Zubehör.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle umgehend den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Nutzung

- Verwenden Sie die Visierung nur mit kompatiblen Gewehren und Zubehör.
- Achten Sie darauf, die Visierung regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung zu überprüfen.
- Halten Sie die Visierung sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen, um eine optimale Sicht zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie den Einsatz der Visierung unter extremen Wetterbedingungen, die die Funktion beeinträchtigen könnten.
- Nutzen Sie die BackupVisierung nur, wenn Sie mit dem Umgang von Feuerwaffen vertraut sind.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. **Überprüfen Sie die Teile:** Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Visierung vorhanden und unbeschädigt sind.
2. **Befestigen Sie die Vorderansicht:** Schrauben Sie die Vorderansicht mit dem 836 UNFGewinde sicher an die vorgesehene Position am Gewehr.
3. **Befestigen Sie die Hinteransicht:** Montieren Sie die Hinteransicht, indem Sie die gleiche Vorgehensweise wie bei der Vorderansicht anwenden.
4. **Überprüfen Sie die Ausrichtung:** Stellen Sie sicher, dass die Vorder und Hinteransicht korrekt ausgerichtet sind, um eine präzise Zielhilfe zu gewährleisten.

Nutzung

- **Zielen:** Nutzen Sie den kleinen und großen Ghost Ring in der gleichen Ebene, um schnell und intuitiv zu zielen.
- **Höhenanpassung:** Um die Höhe der Vorderansicht zu ändern, benötigen Sie kein Werkzeug. Passen Sie die Höhe an, um eine optimale Sicht zu gewährleisten.
- **Wettkampf vs. Militärische Nutzung:** Verwenden Sie den breiten Posten (1,8 mm / 0,07") für militärische Zwecke und den kleineren SichtEinsatz (1,35 mm / 0,05") für Wettkampfschießen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Visierung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Metallabfälle.
- Achten Sie darauf, die Visierung nicht in den normalen Haushaltsmüll zu werfen.
- Informieren Sie sich über Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zur ERATAC® BackupVisierung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Safety Instruction Guide for ERATAC® Backup Front and Rear Sights for Heckler and Koch Rifle

Introduction

Thank you for choosing the ERATAC® backupsight for your Heckler and Koch rifle. This guide provides essential safety information, installation instructions, and usage guidelines to ensure a safe and effective experience. Please read this document carefully before use.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure the safe use of this sight by following all instructions. This product is designed for use with Heckler and Koch rifles only.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about product recalls. If you receive a recall notice, follow the instructions provided to ensure your safety.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure that the seller complies with safety requirements as mandated by EU laws.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep it out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, please consult the relevant EUbased contact for assistance.
- **Rapid Alerts:** Check the EU's Safety Gate platform regularly for updates on product safety and recalls.

Specific Safety Precautions for Use

- **Inspection:** Before each use, inspect the sight for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- **Proper Handling:** Handle the sight carefully to avoid dropping or damaging it.
- **Correct Installation:** Ensure the sight is installed correctly according to the instructions to avoid accidents during use.
- **Aiming:** Always ensure that the firearm is pointed in a safe direction when aiming, even when not in use.
- **Environmental Conditions:** Be aware of environmental conditions that may affect the sight's performance, such as extreme temperatures or moisture.
- **Training:** Only use this product if you have received proper training in firearm handling and safety.

Instructions for Installation and Usage

Installation Instructions

1. **Gather Required Tools:** Ensure you have the necessary tools for installation, including a screwdriver if needed.
2. **Remove Existing Sight:** If replacing an existing sight, carefully remove it from the rifle.
3. **Position the Backup Sight:** Align the ERATAC® backupsight with the mounting area on your rifle, ensuring it fits securely.
4. **Secure the Sight:** Tighten the screws or fasteners to secure the sight in place. Ensure it is firmly attached but do not overtighten.
5. **Adjust the Height:** If necessary, adjust the height of the front sight using the included toolfree mechanism.

Usage Instructions

- **Aiming:** Use the small and large ghost rings aligned in the same plane for quick aiming. No adjustment is needed for distance if the target remains the same.
- **Switching Sight Inserts:** Choose the appropriate front sight insert based on your usage (1.8 mm for military applications, 1.35 mm for competition).
- **Folding Mechanism:** Utilize the springloaded folding mechanism to protect the sight during transport or when not in use.

Disposal Instructions

- **Environmental Responsibility:** Dispose of the product in accordance with local regulations regarding electronic and metal waste.
- **Recycling:** Consider recycling the sight components where possible to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the ERATAC® backusight, please refer to your retailer or manufacturer for assistance and support.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with your ERATAC® backusight. Thank you for your attention to safety and responsible use.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Mira de Respaldo ERATAC®

Introducción

Gracias por elegir la Mira de Respaldo ERATAC® para su rifle Heckler and Koch. Esta guía proporciona información importante sobre la seguridad y el uso adecuado del producto, en cumplimiento con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.
- Inspecciona la mira de respaldo antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.
- No utilices la mira si está dañada o si alguna de sus partes está faltante.
- Utiliza la mira solo con rifles compatibles y asegúrate de que esté instalada correctamente.
- Mantén la mira limpia y libre de suciedad para asegurar un rendimiento óptimo.
- Si notas algún problema durante el uso, detén su utilización de inmediato y consulta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de instalar o ajustar la mira.
- Utiliza gafas de protección al disparar para proteger tus ojos de posibles fragmentos.
- Mantén siempre el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- No apuntes a nada que no quieras disparar.
- Familiarízate con el funcionamiento de la mira de respaldo antes de usarla en situaciones de alta presión.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación de la Mira:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado.
- Localiza el riel Picatinny en tu rifle.
- Coloca la mira de respaldo ERATAC® en el riel y ajusta la posición deseada.
- Utiliza el tornillo de fijación para asegurar la mira en su lugar. No se necesitan herramientas adicionales para ajustar la altura de la mira delantera.
- Verifica que la mira esté firmemente asegurada antes de proceder.

2. Uso de la Mira:

- Ajusta la mira según tus preferencias de tiro (anillo fantasma pequeño o grande).
- Asegúrate de que el punto de mira esté alineado con el objetivo antes de disparar.
- Practica el uso de la mira en un entorno seguro para familiarizarte con su funcionamiento.

Instrucciones de Eliminación

- Al final de la vida útil del producto, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de este tipo.
- No deseches la mira en la basura común. Busca puntos de recogida de productos electrónicos o de armas.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre la seguridad del producto, consulta el sitio web del fabricante o contacta a un distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra al buscar asistencia.

Recuerda que tu seguridad es lo más importante. Sigue estas directrices y disfruta de tu experiencia de tiro con la Mira de Respaldo ERATAC®.

Guide de Sécurité pour le Viseur de Secours ERATAC®

Introduction

Merci d'avoir choisi le viseur de secours ERATAC® pour votre fusil Heckler & Koch. Ce guide de sécurité est conçu pour vous aider à utiliser ce produit en toute sécurité et à maximiser son efficacité. Veuillez lire attentivement les instructions et suivre toutes les recommandations pour garantir une utilisation sécurisée.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le viseur est installé correctement avant de l'utiliser.
- Ne jamais pointer l'arme sur quelque chose que vous ne souhaitez pas tirer.
- Gardez le viseur hors de portée des enfants et des personnes non qualifiées.
- Vérifiez régulièrement l'état du viseur pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne modifiez pas le viseur de manière non autorisée, car cela pourrait compromettre la sécurité.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation de votre arme.
- Ne pas utiliser le viseur dans des conditions météorologiques extrêmes sans précautions appropriées.
- Évitez d'utiliser le viseur dans des environnements où des chocs ou des impacts importants peuvent se produire.
- Si vous remarquez un fonctionnement anormal du viseur, cessez immédiatement son utilisation et consultez un professionnel.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Préparation** : Assurez-vous que l'arme est déchargée avant d'installer le viseur.
2. **Fixation** : Utilisez le filetage 836 UNF pour fixer le viseur avant à votre fusil AR15.
3. **Ajustement de la Hauteur** : Aucun outil n'est nécessaire pour modifier la hauteur du viseur avant.
4. **Vérification** : Assurez-vous que le viseur est solidement fixé et qu'il ne bouge pas.

Utilisation

- **Visée** : Utilisez le petit et le grand anneau fantôme situés dans le même plan pour un alignement rapide.
- **Ajustements** : Pour le tir de compétition, utilisez le viseur arrière avec un insert de visée de 1,35 mm / 0,05".
- **Réglages** : Vérifiez régulièrement l'alignement et la précision du viseur avant chaque utilisation.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le viseur avec les déchets ménagers.
- Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements d'armement.
- Si le viseur est endommagé ou hors d'usage, contactez un professionnel pour des conseils sur la mise au rebut appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre viseur de secours ERATAC®, veuillez consulter le site Web du fabricant ou contacter le point de contact local approprié.

Merci de votre attention et d'utiliser le viseur de secours ERATAC® en toute sécurité.

Istruzioni di Sicurezza per l'Uso del Mirino di Emergenza ERATAC®

Introduzione

Grazie per aver scelto il mirino di emergenza ERATAC® per il tuo fucile Heckler & Koch. Questo prodotto è progettato per fornire un'ottica robusta e precisa in condizioni difficili. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un'operazione sicura e efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Utilizza il prodotto solo per scopi previsti e in conformità con le leggi locali.
- Controlla il mirino per eventuali danni o difetti prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare il mirino se presenta segni di usura o danni.
- Tieni il mirino e tutti gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Controllo delle condizioni ambientali:** Assicurati che il mirino non sia esposto a condizioni estreme che possano comprometterne l'integrità.
- **Uso di attrezzature adeguate:** Utilizza solo strumenti e accessori raccomandati per l'installazione e la regolazione del mirino.
- **Manutenzione regolare:** Pulisci il mirino regolarmente e verifica che tutte le parti siano in buone condizioni di funzionamento.
- **Attenzione durante l'installazione:** Segui le istruzioni per l'installazione passo passo per evitare errori che potrebbero compromettere la sicurezza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere a disposizione gli strumenti necessari per l'installazione.
- Rimuovi eventuali mirini esistenti e pulisci la superficie di montaggio.

2. Installazione del Mirino Anteriore:

- Scegli la versione del post (largo 1.8 mm o 1.35 mm) in base all'uso previsto.
- Fissa il mirino anteriore sulla slitta Picatinny del fucile utilizzando le viti fornite.
- Assicurati che il mirino sia saldamente fissato e allineato.

3. Installazione del Mirino Posteriore:

- Monta il mirino posteriore seguendo procedure simili.
- Controlla che entrambi i mirini siano allineati correttamente per garantire precisione.

4. Regolazione:

- Regola l'altezza del mirino anteriore senza l'uso di attrezzi, se necessario.
- Verifica l'allineamento del punto di mira e apporta le modifiche necessarie.

5. Uso:

- Quando utilizzi il mirino, assicurati di avere una presa salda e di mirare in modo sicuro.
- Pratica in un ambiente controllato prima di utilizzare il mirino in situazioni di stress.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali.
- Non gettare il mirino o le sue parti nell'ambiente.
- Considera il riciclaggio delle parti in metallo e plastica dove possibile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o domande riguardanti la sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o un rappresentante autorizzato.

Ricorda che la sicurezza è la tua responsabilità. Segui queste istruzioni per garantire un utilizzo sicuro e efficace del tuo mirino di emergenza ERATAC®.

Instrukcja bezpieczeństwa dla celownika ERATAC® backupsight

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup celownika ERATAC® backupsight. Naszym celem jest zapewnienie bezpieczeństwa i satysfakcji z użytkowania produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem i w sposób opisany w tej instrukcji.
- Regularnie sprawdzaj stan celownika przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj celownik w suchym miejscu, z dala od ekstremalnych temperatur i wilgoci.
- Zawsze stosuj się do zasad bezpieczeństwa podczas strzelania, w tym używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- Informuj się o lokalnych przepisach dotyczących używania celowników i broni palnej.

Szczególne środki ostrożności podczas użycia

- Upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamocowany przed strzelaniem.
- Nie zmieniaj ustawień celownika podczas strzelania.
- Nie używaj celownika, jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
- Nie pozwól na używanie celownika przez osoby, które nie są przeszkolone w jego obsłudze.
- Zachowaj ostrożność w sytuacjach stresowych i nieprzewidywalnych.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż celownika:

- Upewnij się, że powierzchnia montażowa jest czysta i wolna od zanieczyszczeń.
- Zastosuj odpowiednie narzędzia, aby zamocować celownik na broni.
- Sprawdź, czy celownik jest stabilnie zamocowany i nie ma luzów.

2. Ustawienie celownika:

- Użyj odpowiedniego pierścienia celowniczego w zależności od zastosowania (szeroki lub wąwszy).
- Ustaw celownik na wysokości odpowiadającej standardowemu celownikowi AR15, aby zapewnić prawidłowe celowanie.
- Dokonaj niezbędnych regulacji bez użycia narzędzi, jeśli to konieczne.

3. Użytkowanie celownika:

- Używaj celownika w odpowiednich warunkach atmosferycznych i terenowych.
- Przed strzelaniem upewnij się, że wszystkie części celownika są w dobrym stanie.
- W sytuacjach stresowych korzystaj z intuicyjnego celowania, pamiętając o przyjętej postawie.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj zużyty lub uszkodzony celownik zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj celownika do ogólnych odpadów, jeśli zawiera materiały, które mogą być szkodliwe dla środowiska.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania celownika ERATAC® backupsight, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami wsparcia.

Pamiętaj, aby zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa i regulacji związanych z użytkowaniem broni palnej oraz akcesoriów. Twoje bezpieczeństwo jest najważniejsze.

Säkerhetsinstruktioner för ERATAC® Backup Front och Rear Sights

Introduktion

Tack för att du valt ERATAC® backupsikten för din Heckler & Kochrifle. Denna produkt är designad för att ge användaren ett pålitligt och robust sikte under varierande förhållanden. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produktsäkerhet: Denna produkt är utformad för säker användning. Följ alltid instruktionerna för att undvika skador.
- Återkallelser: Håll dig informerad om eventuella återkallelser eller säkerhetsmeddelanden via EU:s Safety Gateplattform.
- Online shopping: Om du köpt produkten online, se till att återförsäljaren följer säkerhetskraven.
- Extra skydd: Var särskilt uppmärksam om produkten används av barn eller andra sårbara grupper.
- EUkontakt punkt: För frågor om säkerhet, kontakta den angivna EUbaserade kontaktpunkten.
- Snabbvarningar: Håll dig uppdaterad om osäkra produkter genom Safety Gatesystemet.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid produkten enligt anvisningarna för att undvika skador.
- Kontrollera sikten regelbundet för slitage eller skador.
- Använd inte produkten om den är skadad eller om delar saknas.
- Undvik att använda produkten under extrema väderförhållanden som kan påverka dess prestanda.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av fram och baksikte:

- Se till att vapnet är avstängt och säkrat innan installation.
- Fäst framsiktet på den angivna platsen med den medföljande skruven. Använd inga verktyg för att justera höjden.
- Montera baksiktet på motsvarande plats.
- Kontrollera att båda siktena är ordentligt fästa och justerade.

2. Användning av sikten:

- Ställ in avståndet till målet för att säkerställa korrekt siktning.
- Använd den breda posten (1,8 mm / 0,07") för militära ändamål och den mindre versionen (1,35 mm / 0,05") för tävlingsskytte.
- Sikta genom den lilla och stora ghost ring, som är i samma plan för att underlätta siktning.
- Utför alltid en säkerhetskontroll innan du avfyrar.

Avfallshantering

- Avyttra produkten i enlighet med lokala bestämmelser för avfallshantering.
- Separera metall och plastkomponenter vid avfallshantering om möjligt.
- Lämna in produkten till en återvinningscentral om den inte längre är i bruk.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor, problem eller säkerhetsrelaterade ärenden, vänligen kontakta den angivna kontaktpunkten för din region. Se till att ha produktens information tillgänglig för att få snabb och effektiv hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda ERATAC® backupsikten på rätt sätt, kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse.

